

CIRCUS NOIR – Oliver Stegmann | Canvetto Luganese | Lugano

- Dienstag, 21. Mai 2024 08:30
Samstag, 21. September 2024 23:59
- Canvetto Luganese via R. Simen 14b 6900 Lugano Svizzera ([Karte](#))
- [Google Kalender](#) [ICS](#)

Canvetto Luganese | Lugano
21. Mai – 7. September 2024

CIRCUS NOIR
Oliver Stegmann



Passage © Oliver Stegmann

In meinem Langzeitprojekt CIRCUS NOIR habe ich ab 2005 in verschiedenen Zirkussen in der Schweiz und im Ausland fotografiert, was sich hinter dem Vorhang abspielt. Der Vorhangbereich, der Backstage-Bereich, war meine "Bühne".

Ich habe bewusst keine Fotos von der Vorstellung in der Manege gezeigt. Ich möchte dem Betrachter meiner Fotos die Welt näher bringen, die ihm als Zuschauer verborgen bleibt. Das Wechselbad der Gefühle der Protagonisten, wenn sie nicht im Rampenlicht stehen. Das

geheimnisvolle, spärliche Licht hinter der Manege, das mich als Fotograf besonders anzieht. Die stille Intensität der auf sich selbst konzentrierten Artisten. Die unerwarteten und magischen Momente, die plötzlich auftreten und sich nie wiederholen. Ich fotografiere immer spontan und instinktiv, ich lasse die Protagonisten nicht für die Kamera posieren.

Dieses Projekt begann übrigens hier im Tessin, in Verscio, mit Proben im Zelt des Clowntheaterprogramms "La Famiglia Dimitri". Ich hatte die Gelegenheit, den Clown Dimitri und seine Kinder zu fotografieren, sowohl während ihrer Auftritte als auch in privaten Momenten. Die Bilder wurden in dem Programmheft "La Famiglia Dimitri" veröffentlicht. 2008 habe ich eine Reportage über Bello Nock aus der Schweizer Nock-Zirkusdynastie (laut Time Magazine "der beste Clown Amerikas") während seiner Show im Ringling Brothers Circus gemacht.

CIRCUS NOIR ist eine Hommage an die Zirkuswelt und ihre Artisten. Es wurde 2021 vom Kettler Verlag als Fotobuch veröffentlicht und gewann Gold beim PX3 Prix de la Photographie in der Kategorie Monografie und den 1. Preis beim FEP European Photo Book Award.



Clown in Mirror © Oliver Stegmann

Dans le cadre de mon projet à long terme CIRCUS NOIR, qui a débuté en 2005, j'ai photographié ce qui se passe derrière le rideau dans différents cirques en Suisse et à l'étranger. La zone du rideau, l'arrière-scène, était ma "scène".

Je n'ai volontairement pas montré de photos du spectacle sur la piste. Je veux rapprocher l'observateur de mes photos du monde qui lui est caché en tant que spectateur. L'alternance des émotions des protagonistes lorsqu'ils ne sont pas sous les feux de la rampe. La lumière mystérieuse et éparsée derrière la piste de cirque, qui m'attire particulièrement en tant que photographe. L'intensité tranquille des artistes concentrés sur eux-mêmes. Les moments inattendus et magiques qui surgissent soudainement et ne se répètent jamais. Je photographie toujours de manière spontanée et instinctive, je ne laisse pas les protagonistes poser pour l'appareil photo.

Ce projet a d'ailleurs commencé ici, au Tessin, à Verscio, avec des répétitions sous la tente du programme de théâtre clownesque "La Famiglia Dimitri". J'ai eu l'occasion de photographier le clown Dimitri et ses enfants, à la fois pendant leurs représentations et dans des moments privés. Les photos ont été publiées dans le livret du programme "La Famiglia Dimitri". En 2008, j'ai réalisé un reportage sur Bello Nock de la dynastie suisse des cirques Nock (selon Time Magazine "le meilleur clown d'Amérique") lors de son spectacle au Ringling Brothers Circus.

CIRCUS NOIR est un hommage au monde du cirque et à ses artistes. Il a été publié en 2021 par Kettler Verlag sous la forme d'un livre de photos et a remporté l'or au PX3 Prix de la Photographie dans la catégorie monographie et le 1er prix au FEP European Photo Book Award.



Hand Shadows © Oliver Stegmann

Nel mio progetto a lungo termine CIRCUS NOIR, a partire dal 2005, ho fotografato ciò che accade dietro il sipario di diversi circhi in Svizzera e all'estero. La zona dei sipari, l'area del backstage, è stato il mio "palcoscenico".

Non ho volutamente mostrato alcuna foto dello spettacolo in pista. Voglio avvicinare l'osservatore delle mie foto al mondo che gli è nascosto come spettatore. L'alternarsi delle emozioni dei protagonisti quando non sono sotto i riflettori. La luce misteriosa e rada dietro la pista del circo, che mi attrae particolarmente come fotografo. La tranquilla intensità degli artisti concentrati su se stessi. I momenti inaspettati e magici che nascono all'improvviso e non si ripetono mai più. Fotografo sempre in modo spontaneo e istintivo, non lascio che i protagonisti si mettano in posa per la macchina fotografica.

Per inciso, questo progetto è iniziato qui in Ticino, a Verscio, con le prove nel tendone del programma teatrale clownesco "La Famiglia Dimitri". Ho avuto l'opportunità di fotografare il clown Dimitri e i suoi figli, sia durante le loro esibizioni che in momenti privati. Le immagini sono state pubblicate nel libretto del programma "La Famiglia Dimitri". Nel 2008 ho realizzato un reportage su Bello Nock della dinastia circense svizzera dei Nock

(secondo il Time Magazine "il miglior clown d'America") durante il suo spettacolo al Ringling Brothers Circus.

CIRCUS NOIR è un omaggio al mondo del circo e ai suoi artisti. È stato pubblicato nel 2021 da Kettler Verlag come libro fotografico e ha vinto l'oro al PX3 Prix de la Photographie nella categoria monografie e il 1° premio al FEP European Photo Book Award.



White Horse Black Rider © Oliver Stegmann

In my long-term project CIRCUS NOIR, starting in 2005, I photographed what goes on behind the curtain in various circuses in Switzerland and abroad. The curtain area, the backstage area, has been my "stage."

I intentionally did not show any photos of the show on the ring. I want to bring the viewer of my photos closer to the world that is hidden from him as a spectator. The alternating emotions of the protagonists when they are not in the spotlight. The mysterious, sparse light behind the circus ring, which particularly attracts me as a photographer. The quiet intensity of the performers focused on themselves. The unexpected and magical moments that arise suddenly and are never repeated. I always photograph spontaneously and instinctively, not letting the protagonists pose for the camera.

Incidentally, this project started here in Ticino, in Verscio, with rehearsals in the tent of the clown theater program "The Dimitri Family." I had the opportunity to photograph the clown Dimitri and his children, both during their performances and in private moments. The images were published in the program booklet "The Dimitri Family." In 2008, I did a report on Bello Nock of the Swiss Nock circus dynasty (according to Time Magazine, "the best clown in America") during his show at Ringling Brothers Circus.

CIRCUS NOIR is a tribute to the circus world and its performers. It was published in 2021 by Kettler Verlag as a photo book and won gold at the PX3 Prix de la Photographie in the monograph category and 1st prize at the FEP European Photo Book Award.

(Text: Oliver Stegmann)